



Salone del Mobile.Milano Shanghai

2017年10月 プレスリリース

【 Salone del Mobile.Milano Shanghai 2017 : 上海ミラノサローネ 】

Salone del Mobile.Milano Shanghai 2017 109 のトップ・イタリアン・ブランド出展決定

Salone del Mobile.Milano Shanghai 2017 : 「第2回 上海サローネ・デル・モービレ・ミラノ」は2017年11月23日～25日、上海エキシビション・センターにて109の出展社を迎え開催します。

ブランドカラーの「レッド」と共に56年の歴史を歩んできた「サローネ・デル・モービレ・ミラノ」(以下、ミラノサローネ)。家具とインテリアデザイン業界ではインスピレーションとトレンドレッター発信地として世界中に認められ、今年4月4日から9日に開催された 第56回ミラノサローネでは165カ国から34万3602人の来場者を迎えました。昨年「上海サローネ・デル・モービレ・ミラノ」(以下、上海ミラノサローネ) が中国で華々しくデビューし、イタリア家具ブランド56社が出展、2万750人の業界関係者を集客し、上海で「本物のメード・イン・イタリー」が賞讃されました。最先端デザインと優れた職人技は、主催者の期待をはるかに上回り中国人来場者を驚かせました。

中国市場の大きな関心を受けて、上海ミラノサローネは今年も開催します。陸家嘴 (リクカスイ Lujiazui) のカラフルな街の灯りと対照的に、記者発表会とパーティーが開催された外灘 (ワイタン Bund) の上海ギャラリー・オブ・アートは「サローネ・レッド」色が眩しく光り輝いていました。このレッド・ドリームランドでは、250人以上の著名建築家やインテリアデザイナー、不動産開発者、業界の専門家が参加しミラノサローネの歴史をレビューし、今年の上海ミラノサローネのハイライトをプレビューしました。今年は109のトップイタリアンブランド (前年比 63%増) が出展します。

出展企業:

Agresti, Angelo Cappellini & C., Annibale Colombo, Antonio Lupi Design, Aran Cucine, Aran World, Arc Linea Arredamenti, Arketipo, Artemide Architectural, Artemide, Asnaghi Interiors Design, Asnaghi Interiors, Asnaghi Interiors The Art of The Italian Style Furniture Since 1916, Asnaghi La Boutique, Atmosphaera, Automobili Lamborghini AuthenticLiving, B&B Italia, Baldi, Barovier & Toso Vetriere Artistiche Riunite, Baxter, Bel Mondo by Bellotti Ezio, BelCor Interiors, Bellotti Ezio Arredamenti, BFG, Binova, Bizzotto, Bruno Zampa, Busnelli, Calligaris, Capital Collection, Cattelan Italia, Ceccotti Collezioni, Citco, Compagnia Italiana del Cristallo, Cornelio Cappellini, Cubo Design, Dada, Danese Milano, Diesel Living with Foscarini, Edra, Elledue Arredamenti, Ernestomeda, Flexform, Flou, Former Industria per l'Arredamento, Foscarini, Frigerio Poltrone e Divani, Gallotti & Radice, Gianfranco Ferrè Home, Giorgetti, Giorgio Collection, Griffe Montenapoleone, IPE, JC Passion, Jumbo Collection, Kartell,



Salone del Mobile. Milano Shanghai

Kohro, Lema, Living Divani, Longhi, Lualdi, Magis, Malerba, Maxalto, Medea, Minotti, Missoni Home, Molteni & C., More Provasi, Moroso, Natevo, Natuzzi, Natuzzi Italia, OAK Design, Oak Industria Arredamenti, Oluce, Opera Contemporary, Paolo Castelli, Patrizia Garganti, Poliform, Poltrona Frau, Porada Arredi, Porro, Prophilo, Quagliotti, R1920, Rampoldi Casa, Rampoldi Creations, Riva Industria Mobili, Roberto Cavalli Home Interiors, Roberto Cavalli Home Luxury Tableware, Savio Firmino, Scavolini, Seguso Gianni, Sicis, Sigma L2 Paolo Granchi, Smania Industria Italiana Mobili, T & J Vestor, Technogym, Turri, Ulivi Salotti, Varenna, Vetriere di Empoli, Villari, Visionnaire Home Philosophy, Vittoria Frigerio Milano, Wykt, Zanaboni Salotti Classici snc di Zanaboni Vittorio & C.

「上海ミラノサローネは、11月にメード・イン・イタリーを誇るトップ・デザインブランドを従えて上海に戻ってきます。多くのパートナーの協力によって実現するこの見本市は、商業と文化において2国間の架け橋となり、デザイン産業界において国際戦略の舞台となるでしょう。」とミラノサローネのプレジデント、クラウディオ・ルーティ氏は述べました。

見本市は以下の3つのカテゴリーに分かれて展示されます：

クラシック部門 (16 ブランド: 2016年度比 24%増)

伝統的な手工芸の高い技術と、家具製造の芸術性が、時代に流されず人々を魅了し続けるクラシック家具。

デザイン部門 (58 ブランド: 2016年度比 54%増)

インターナル・エッセンスから外観に至るまでのイノベーションと共に、製品の機能性、美しさに溢れるデザイン家具。

xLux (35 ブランド: 2016年度比 92%増)

現代に再解釈された優美な xLux は、鮮やかな色合い、柔らかい素材、豊富なディテールを伴う、クラシックとモダンデザインの中間的な芸術的解釈の家具。

「昨年の上海ミラノサローネの成功に続き、今年も間違いなく来場者は、『イタリアはデザインを生み出すのでなく、イタリアそのものがデザインである』』ということを再認識するだろう。絶え間ない革新と研究が相まって、イタリアの企業はこの分野でもリーダー的存在。今年の4月にミラノの会場を訪れたパオロ・ジェンティローニ首相が、サローネ・デル・モービレは我が国の最高の資源の一つだと賞讃してくれた。」と、**在中国イタリア大使のエットーレ・フランチェスコ・セクイ氏はコメントしました。**

また、中国 ITA/ICE ネットワーク・コーディネーターの**アメデオ・スカルパ氏**は、「今年も ITA/ICE と MISE/産業省は、中国市場での成果を確約している。デザインとインテリアにおいて世界で最も興味深い市場であり、同時に最も競争力があり挑戦的な市場でもある。ミラノでのミラノサローネに中国人デベロッパーやバイヤーが選ばれ招待されていることも含め、第2回上海ミラノサローネでの公的支援は、中長期的な視点で両国間のこの分野の『Win-Win』協力を推進している。」と述べました。



Salone del Mobile. Milano Shanghai

マスタークラスとサローネサテリテも同時開催されます。

マスタークラスは3日間のプログラム。国際的に有名なイタリア人建築家、デザイナーであるマリオ・ベリーニ、ピエロ・リッソーニ、ジャンカルロ・ティントーリが、著名な中国のデザイナーと、中国の急速に発展するデザイン業界の最先端トピックに関する考えやビジョンについてとディスカッションします。

35歳以下の若手デザイナーの登竜門、サローネサテリテは、この4月に20周年を迎えました。今年も中国の若手デザイナーが1位、2位、特別賞を獲得、新世代のクリエイティビティを奨励することを目指しています。

北京林業大学、北京工業大学、中国中央美術学院、香港理工大学設計学院から53名の若き中国人デザイナーと卒業生(昨年より12名増)が、第2回上海サローネサテリテの出展者として選ばれました。3名の受賞者は2018年4月17日～22日に開催されるミラノサローネに招待されます。受賞者は以下の**審査員**によって選出されます：

建築家：マリオ・ベリーニ、ピエロ・リッソーニ

デザイナー：アレッシンドロ・コペッティ

出展企業：アンドレア・トゥッリ/ トゥッリ、カルロ・ウルビナーティ / フォスカリーニ
カルラ・ベステッティ/ リビング・ディヴァーニ

論説員：Wang Xu/ 中国AD

特派員：リタ・ファティグーゾ/ Il Sole 24 Ore

プロフェッサー：カテリーナ・ティアツオルディ

ミラノサローネ・国際プレスオフィス・マネージャー：パトリツィア・マルファッティ

サローネサテリテ創設者&キュレーター：マルヴァ・グリフィン

上海ミラノサローネはイタリア行政機関の多大なる支援に深く感謝の意を表します。

9月の記者発表会と同時に開催されたレセプションパーティー、「ザ・レッドナイト」参加者：

中華人民共和国イタリア大使：エットーレ・フランチェスコ・セクイ氏

ミラノサローネ・プレジデント：クラウディオ・ルーティ氏

ミラノサローネ事業本部長：マルコ・ザベッタ氏

ミラノサローネ展示部長：アンドレア・ヴァイアーニ氏

FLA China 社長：ロベルト・ズナイデロ氏

サローネサテリテ・キュレーター：マルヴァ・グリフィン氏

VNU Exhibitions Asia 社長 & 上海ミラノサローネ 共催者：David Zhong氏

北京イタリア貿易振興会会長&ICE 中国、モンゴリア・コーディネーター：アメデオ・スカルパ氏

上海イタリア貿易振興会会長：マッシミリアーノ・トレミテッラ

「ザ・レッドナイト」では上海ミラノサローネの**主要スポンサー & パートナー** が紹介されました。

メインスポンサー：JD.com (昨年に続き2回目)

公式代表スポンサー：Ferrari, illy, S.Pellegrino



Salone del Mobile. Milano Shanghai

第2回上海ミラノサローネは上海エキシビションセンターにて2017年11月23～25日、多数のご来場をお待ちしています。

Follow us in WeChat:



Press Contact

Yuki Yamamoto

yuki@milanosalone.com

www.milanosalone.com